

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/14498
3 June 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
МАЛЬТЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ИЮНЯ
1981 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Как Вам известно, 3 апреля 1981 года я направил на имя Вашего Превосходительства копию вербальной ноты моего министерства Народному Бюро по иностранным делам Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии в Триполи, в которой Бюро предлагалось дать заверение в том, что "решения и рекомендации" Народного конгресса не поставят ратификацию в зависимость от каких-либо условий. Как отмечается в Вашем докладе Совету Безопасности (S/I4256) только такая ратификация будет соответствовать обязательствам, взятым на себя обеими сторонами.

Правительство Мальты до сих пор не получило подобное заверение.

Этот вопрос находится на рассмотрении Совета Безопасности с августа 1980 года, то есть на протяжении достаточного периода времени, чтобы народ доброй воли мог проявить ее в своих действиях.

Мое правительство считает, что по прошествии такого периода времени, имевшего столь пагубные последствия для интересов Мальты, Совет Безопасности должен теперь провести свое заседание, с тем чтобы официально предложить Ливии выполнить без дальнейших промедлений обещание, данное Вашему представителю г-ну Дьего Кордовес еще в октябре 1980 года, а именно: ратифицировать без всяких условий соглашение, заключенное между Мальтой и Ливией в 1976 году. Только таким образом можно будет выяснить, объясняется ли чрезмерная задержка с ответом на вербальную ноту от 2 апреля 1981 года сложным международным положением в районе Средиземного моря или же продолжающейся политикой проволочек, проводимой Ливией для того, чтобы лишить Мальту ее неотъемлемых прав на разработку своих природных ресурсов.

Имею честь просить распространить это письмо, копия которого направлена на имя Председателя Совета, также и в качестве документа Совета Безопасности.

Э.К. ФАРРУДЖИА
Исполняющий обязанности Постоянного
представителя